



宗旨 Objective

幫助面臨分居／離婚人士和諧理智地商討離異後的安排，以達成具法律約束力的協議，使雙方和子女的利益同被顧及，並能繼續合作教養子女。

To help couples facing divorce / separation to handle disputes rationally and amicably so that they can reach a settlement which is legally binding, and maintain co-operation in the care of their children.

調解範圍 Scope of Mediation

- 子女的照顧、教養及管束等（管養權）
- 親子相聚時間的分配（探視權）
- 生活費及財務安排（贍養費）
- 子女及雙方的居住安排
- 財產分配
- Child care arrangement (Custody)
- Parent-child time (Access)
- Maintenance and financial support
- Accommodation arrangement of parents and children
- Division of property

調解員資歷 Qualification of Mediators

調解員曾接受調解專業訓練，獲香港調解資歷評審協會有限公司認可為家事調解員／家事調解監督。

Mediators have received professional training in mediation and are accredited as Family Mediator(s) or Family Mediation Supervisor(s) by Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited.



申請資格 Eligibility

- 雙方均同意分居／離婚
- 雙方均願意接受調解服務及出席共同面談
- 如曾涉及家庭暴力，家事調解員會評估個案接受調解服務的適合性
- Both parties have agreed to divorce / separation
- Both parties are willing to receive mediation service and attend joint interviews
- For cases with history of family violence, family mediator will assess their eligibility for mediation service

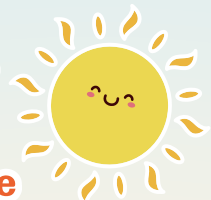


申請方法 Application

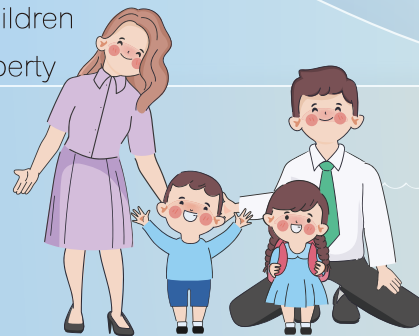
- 可自行申請或經社工、律師等有關專業人士轉介
- Self-application or referral by social workers, lawyers or relevant professionals



家事調解服務的優點 Merits of Family Mediation Service



- 在和諧磋商的過程中，雙方的意見備受尊重
- 顧及子女及雙方的利益
- 促進雙方繼續合作教養子女
- 提高彼此履行協議的動力
- 減輕子女和雙方的傷痛
- 節省訴訟費用
- 減少法律訴訟所帶來的時間及精神壓力
- Interests and needs of both parties are respected in the co-operative negotiation process.
- Benefits of children as well as both parties are attended to.
- A continual co-parenting relationship can be facilitated.
- The couple's motivation to implement the settlement can be heightened.
- The pain and stress experienced by the children and parties can be alleviated.
- Legal expenses can be reduced.
- Time and psychological stress arising from court proceedings can be lessened.



調解服務 Mediation Service

使用調解服務者心聲

Mediation Service Users' Feedback

在服務過程中，調解員鼓勵我們嘗試用不同的思考方向，更舒解雙方在過程中的激動情緒，令我和前夫達成有關子女探視及財產安排的共識，避免對簿公堂。

Mediator encouraged us to think in different ways and relieved the emotional intensity during the mediation. This service helped us (my ex-spouse and I) to avoid further litigation and reach an agreement on child visitation and asset arrangement finally.

早前和對方處理離婚資產安排時每次也是不歡而散。但透過調解服務，我們有平等的機會在和平的氣氛下表達需要，理性地討論，最後找出共同接納的解決方案，亦減少了大家的磨擦。

Our discussion always ended up in discord when we discussed the asset arrangement. But throughout the mediation process, both of us had equal opportunity to express our needs and discuss rationally in a peaceful way. We worked out a mutually acceptable plan and can reduce the tension between us.

服務收費

Service Fee



掃描二維碼

Scan QR Code

下載家事調解服務收費表

Family Mediation Service Fee-Charging Scale

香港家庭福利會在下列中心提供家事調解服務

Family Mediation Service is provided in the following centres of **Hong Kong Family Welfare Society**

葵涌（南） 綜合家庭服務中心

Kwai Chung (South)
Integrated Family Service Centre

新界葵涌葵翠邨碧翠樓平台1層102室
Room 102, Podium 1 Floor, Bik Tsui House,
Kwai Tsui Estate, Kwai Chung, N.T.
☎ 2426 9621

深水埗（西） 綜合家庭服務中心

Shamshuipo (West)
Integrated Family Service Centre

九龍深水埗元州邨元謙樓2樓204室
Unit 204, 2/F., Un Him House, Un Chau Estate,
Shamshuipo, Kowloon
☎ 2720 5131

調解中心 Mediation Centre

香港西營盤第一街80號A西園
Western Garden, 80A, First Street,
Sai Ying Pun, Hong Kong
☎ 2561 9229

順利綜合家庭服務中心 Shun Lee Integrated Family Service Centre

九龍順利邨順緻街2號順利社區中心4樓
4/F., Shun Lee Estate Community Centre,
2 Shun Chi Street, Shun Lee Estate, Kowloon
☎ 2342 2291

油塘綜合家庭服務中心 Yau Tong Integrated Family Service Centre

九龍油塘油麗邨信麗樓1樓
1/F, Shun Lai House, Yau Lai Estate,
Yau Tong, Kowloon
☎ 2775 2332

將軍澳（南） 綜合家庭服務中心

Tseung Kwan O (South)
Integrated Family Service Centre
新界將軍澳健明邨彩明商場1號平台2號
Unit 2, Podium 1, Choi Ming Shopping Centre,
Kin Ming Estate, Tseung Kwan O, N.T.
☎ 2177 4321

北角綜合家庭服務中心 North Point Integrated Family Service Centre

北角渣華道123號北角福利服務設施大樓4樓
4/F, North Point Welfare Facilities Block,
123 Java Road, North Point, Hong Kong
☎ 2832 9700

www.mediationcentrehk.org
☎ 2561 9229 ☎ 2811 0806
mediationcentre@hkfws.org.hk



本會為註冊之有限公司
2024年6月出版
印刷數量：6,000